

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

18 серпня 2024 – Неділя 8-ма по Зісланні Св. Духа – Глас 7  
August 18, 2024 – 8<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors  
Понеділок, 19 серпня **Monday, Aug. 19**  
*Нема Богослужень* *No Services*  
Вівторок, 20 серпня **Tuesday, Aug. 20**  
8:00AM Боже благословення для Михайла Грабовецького (ж. Родина)  
God's Blessings upon Michael Hrabowucky (Family)  
**Середа, 21 серпня** **Wednesday, Aug. 21**  
8:00AM † Яким і Анастазія Курчак (ж. п-во Курчак) † Jakym & Anastazia Kurczak (M/M Kurczak)  
**Четвер, 22 серпня** **Thursday, Aug. 21**  
8:00AM † Богдан і Ганна Горшинський (ж. п-во Курчак) † Bohdan & Hanna Horshynsky (M/M Kurczak)  
**П'ятниця, 23 серпня** **Friday, Aug. 23**  
8:00AM За закінчення війни, перемогою України For the end of the war, the victory of Ukraine  
**Субота, 24 серпня – День Незалежності України** **Sat., Aug. 24 – Ukraine Independence Day**  
8:30AM † Наталка Масний (ж. Родина) † Natalka Masnyj ( Family)  
4:00PM *Вінчання: Оля Розвадовська і Николас Дісеко* *Wedding: Olya Rozvadovska & Nick Dicecco*  
**Неділя, 25 серпня – 9-та неділя по Зісланні Св. Духа** **Sunday, Aug. 25 – 9th S. after Pentecost**  
9:30AM За Парафіян та жертводавців \* **LIVE STREAM** \* For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – 1 Cor 1:10-18 **Gospel** – Matt 14:14-22

NEXT SUNDAY'S READINGS: **Epistle** – 1 Cor 3:9-17 **Gospel** – Matt 14:22-34

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Karen White (by Friends).

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuesday, Aug. 20 at 6PM. All parishioners are invited to attend.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be held on Thursday at 6PM.

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY – Saturday we celebrate 33 years of the renewal of independence with our brothers and sisters in Ukraine and around the world. This day also marks 30 months from the beginning of the most recent unprovoked invasion of Ukraine. Please continue to pray for peace and for a better future for Ukraine.

YARD SALE – on Saturday, August 31, our parish will host a community yard sale from 9AM to 3PM on our church grounds. Vendors can contact Anna Jashyn at 631-965-1109. Assistance will be needed for set-up and in the kitchen. Please spread the word to your friends, neighbors and potential vendors.

CLASSES FOR FIRST HOLY CONFESION AND SOLEMN COMMUNION will start in September. There will be a short meeting with parents on Sunday, Sept. 8, immediately after Liturgy. Please contact Fr. Ivan to register your child.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church, since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continuous financial support of our parish!

2024 STAMFORD DIOCESE CHARITIES APPEAL: This fund provides support for many programs in the Diocese as indicated in the Sower. Offering reminds us that we are members of a greater body of the Church that operates beyond the barriers of our local parish and that each one of us has a role to play in the Church's mission of evangelization and sanctification. Please help this fund as you have in the past.

PODCAST: Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE: Aug 18 – Skulsky Fam. Aug 25 – Tur Fam. Sep 1 – Nemelivsky Fam.

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: **Апостол** – 1 Кор. 1, 10-18 **Євангеліє** – Мм. 14, 14-22  
СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: **Апостол** – 1 Кор. 3, 9-17 **Євангеліє** – Мм. 14, 22-34

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Карен Вайт (ж. Друзі).

НАСТУПНЕ ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 20 серпня о год. 6PM.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ: у четвер о год. 6PM.

ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ – 24-го серпня українці по всьому світу відзначатимуть історичну, 33-ю річницю відновлення Незалежності України. Цього дня також виповнюється 30 місяців від початку останнього неспровокованого вторгнення в Україну. Будь ласка, моліться за мир в Україні.

ЯРМАРОК – у суботу, 31 серпня, наша парафія проведе громадський ярмарок з 9:00 до 3:00 на території нашої церкви. Продавці можуть звертатися до п. Анни Яшин за телефоном 631-965-1109. Потрібна буде допомога з налаштуванням і на кухні, за що заздалегідь дякуємо!

ПЕРША СВЯТА СПОВІДЬ І УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ: Якщо бажаєте, щоб Ваша дитина почала підготовку до святих таїн, будь ласка, зареєструйтесь у парафіяльному офісі. Коротке засідання з батьками відбудеться після св. Літургії в неділю, 8 вересня.

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар»: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

НЕ ЛИШАЙТЕ РЕЧІ В ЦЕРКВІ – Будь ласка, проконсультуйтеся з о. Парохом перед тим, як приносити якісь речі (включаючи одяг). Дякуємо!

We continue to live-stream Sunday services on:  
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)

**COMMUNITY**

## YARD SALE!

**SATURDAY**  
**August 31<sup>st</sup>**  
**9:00am ~ 3:00pm**  
On Church Grounds

**WANTED**

Anyone who has yard sale items to sell!

**\$25 per vendor space**  
(non food vendors only)

Contact: Anna Jashyn  
**631-965-1109**  
[annajashyn@gmail.com](mailto:annajashyn@gmail.com)

*All are Welcome!*

*Please reserve your space by August 17th*

Food will be available

**Holy Trinity Ukrainian Catholic Church**  
211 Foordmore Road, Kerhonkson, NY 12446



### Financial Recap – 08/11/2024

Cash Offerings	\$ 172.00
Envelope Offerings	555.00
Candles	159.00
Poor	226.00
Coffee	163.00
Maintenance	20.00
Special Offering	200.00
Donations for Fruits	14.00
Church Donations	300.00
F/D Transfiguration	10.00
F/D Dormition	35.00
Varenyky	16.00

**Total Contributions: \$1,870.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!**

Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary